

**РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ****АССАМБЛЕЯ — 40-Я СЕССИЯ****ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ****Пункт 19 повестки дня. Повышение эффективности и действенности ИКАО****РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТРУКТУРА ТЕКСТА ПРИНЯТЫХ СОВЕТОМ ИКАО ПОПРАВОК
К SARPS С РАЗЛИЧНЫМИ ДАТАМИ НАЧАЛА ПРИМЕНЕНИЯ**

(Представлено Кубой в соавторстве с Аргентиной, Арубой, Белизом, Боливарианской Республикой Венесуэла, Боливией, Бразилией, Гватемалой, Гондурасом, Доминиканской Республикой, Колумбией, Коста-Рикой, Мексикой, Никарагуа, Панамой, Парагваем, Перу, Сальвадором и Ямайкой)

КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем рабочем документе содержатся рекомендации по усовершенствованию структуры текста принятых Советом ИКАО поправок к Стандартам и Рекомендуемой практике (SARPS), содержащимся в Приложениях к Конвенции о гражданской авиации, когда поправки имеют разные даты начала применения.

Действия: Ассамблее предлагается рекомендовать ИКАО – в случае если требования имеют разные даты начала применения – предусмотреть такую структуру текста принятых Советом ИКАО поправок к SARPS, которая разделяет их содержание на части (А, В, С и т. д.) по дате начала применения, как это показано в конкретном примере в п. 1.6.1 а) настоящего документа.

<i>Стратегические цели</i>	Данный рабочий документ связан со всеми стратегическими целями.
<i>Финансовые последствия</i>	Отсутствуют
<i>Справочный материал</i>	Письма государствам о принятии поправок к SARPS (AN 10/1.1-16/17 – <i>Принятие поправки 77 к Приложению 3</i> (2016 г.); и AN 12/1.1.23-18/11 – <i>Принятие поправки 175 к Приложению 1</i> (2018 г.))

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Согласно статье 37 Конвенции о международной гражданской авиации (Конвенция) каждое Договаривающееся государство обязуется сотрудничать в обеспечении максимально достижимой степени единообразия правил, стандартов, процедур и организации, касающихся воздушных судов, персонала, воздушных трасс и вспомогательных служб, по всем вопросам, в которых такое единообразие будет содействовать развитию авионавигации и совершенствовать ее, а Организация принимает и изменяет международные стандарты, рекомендуемую практику и процедуры.

¹ Документ на испанском языке представлен Кубой.

1.2 Кроме того, статья 38 указывает, что любое государство, которое сочтет практически затруднительным придерживаться во всех отношениях каких-либо международных стандартов или процедур, либо приводить свои собственные правила или практику в полное соответствие с какими-либо стандартами, либо сочтет необходимым принять правила или практику, имеющие какое-либо особое отличие от тех правил, которые установлены международным стандартом, уведомляет ИКАО о различиях между его собственной практикой и той, которая установлена стандартом.

1.3 Также статья 90 Конвенции указывает, что принятие Приложений к Конвенции и поправок к Приложениям к Конвенции требует две трети голосов Совета на созванном для этой цели заседании, после чего они направляются Советом каждому Договаривающемуся государству. Любое такое Приложение или любая поправка к Приложению вступают в силу в течение трех месяцев после направления их Договаривающимся государствам либо по истечении такого более длительного периода времени, какой может установить Совет при условии, что в течение этого времени большинство Договаривающихся государств не уведомит Совет о своем несогласии.

1.4 В соответствии с вышеизложенным, Совет каждый год принимает поправки к Приложениям к Конвенции, должным образом информирует Договаривающиеся государства путем направления писем государствам и просит (если они пожелают) заявить о несогласии с какой-либо частью принятых поправок, а также сообщить о любых различиях между их национальными правилами и положениями каждого Приложения при помощи электронной системы представления информации о различиях (EFOD).

1.5 Письма государствам содержат установленные Советом даты вступления в силу каждой поправки, за исключением любой части поправки, в отношении которой большинство Договаривающихся государств заявит о своем несогласии до этой даты. Они также содержат дату, с которой каждая поправка начнет применяться в том объеме, в каком она вступит в силу, и соответственно, дату, до которой Договаривающиеся государства должны сообщить о различиях.

1.6 В некоторых случаях весь текст поправки имеет одну дату начала применения и, соответственно, одну дату, до которой можно сообщить о различиях; в других случаях указаны разные даты начала применения и даты, до которых можно сообщить о различиях для разных частей текста и эта разница отражается в письмах государствам по-разному. В некоторых случаях текст поправки разделен на части (А, В, С и т. д.) в соответствии с датой начала применения каждой части (как, например, в конкретном случае принятых в 2016 году поправок, как показано в подпункте а) ниже). В других случаях используются сноски с числами или знаками (такими как звездочки), отраженными в тексте (как, например, в конкретном случае принятых в 2018 году поправок, как показано в подпункте b) ниже).

1.7 В качестве конкретных примеров ниже приводятся выдержки из писем государствам о принятых поправках для сравнения структуры текстов, которые использовались в 2016 году и в 2018 году:

- а) Разделение текста на части (А, В, С и т. д.):

Ref.: AN 10/1.1-16/17 *Принятие поправки 77 к Приложению 3* (2016 г.)

ТЕКСТ ПОПРАВКИ 77-А

"Содержащаяся в настоящем документе поправка к Приложению 3 принята Советом ИКАО **22 февраля 2016 года**. Те части поправки, которые до **11 июля 2016 года** включительно не будут отклонены более чем половиной общего

числа Договаривающихся государств, вступают в силу с этой даты и начинают применяться, как указано в резолюции о принятии, с **10 ноября 2016 года**".

ТЕКСТ ПОПРАВКИ 77-В

"Содержащаяся в настоящем документе поправка к Приложению 3 принята Советом ИКАО 22 февраля 2016 года. Те части поправки, которые до 11 июля 2016 года включительно не будут отклонены более чем половиной общего числа Договаривающихся государств, вступают в силу с этой даты и начинают применяться, как указано в резолюции о принятии, с **5 ноября 2020 года**".

- б) Использование сносок с числами или знаками, отраженными в тексте:

Ref.: AN 12/1.1.23-18/11 *принятие поправки 175 к Приложению 1* (2018 г.)

"Налет с инструктором.††† Полетное время, в течение которого какое-либо лицо проходит летную подготовку на борту воздушного судна с пилотом инструктором, имеющим соответствующее свидетельство.

Налет с инструктором.†††† Полетное время, в течение которого какое-либо лицо проходит летную подготовку на борту воздушного судна с пилотом-инструктором, имеющим соответствующее свидетельство, или с внешним пилотом-инструктором, имеющим соответствующее свидетельство, с использованием в ходе полета дистанционно пилотируемого воздушного судна пункта дистанционного пилотирования.

...

Тренажерное устройство имитации полета.†††

...

††† Применяется до **2 ноября 2022 года**.

†††† Применяется с **3 ноября 2022 года**".

2. АНАЛИЗ

2.1 С точки зрения способа отражения содержания принятых поправок к SARPS прежде всего важно учитывать, что текст поправки с разными датами начала применения требует от государств как внедрения касающихся существа частей этой поправки в свое национальное законодательство, так и представления уведомления о различиях в отношении каждой части в разные сроки. Это включает, разумеется, действия, намеченные или принимаемые авиационной отраслью по эффективному и действенному внедрению поправки. В результате, процесс планирования, внедрения и контроля усложняется по сравнению с той ситуацией, когда установлена одна дата начала применения всей поправки. Таким образом, крайне важно соответствующим образом структурно оформлять или излагать подлежащие регулированию вопросы.

2.2 На основе этих соображений и сопоставления различных способов отражения содержания принятых поправок, имеющих несколько дат начала применения, как это описано в п. 1.6.1 выше, представляется целесообразным разделять текст на части (А, В, С и т.д.), как это сделано в примере, приведенном в п. 1.6.1 а). Даже в ссылке на поправку можно провести более четкое различие, поставив дефис и указав соответствующую применимую часть после номера

(например, "Поправка 77-А к Приложению 3" или "Поправка 77-В к Приложению 3"). По сравнению с этим способом, если числа или знаки будут включены в общий текст, как это сделано в конкретном примере, приведенном в п. 1.6.1 b), то различные сроки начала применения и внедрения не будут указаны в структуре текста достаточно четко, поскольку все содержание поправки будет представлено "смешанным" образом.

2.3 Более того, разделение поправки на части упрощает использование шаблона системы EFOD для представления уведомлений о различиях, так как вносимая в него информация относится к содержанию, применимому на дату уведомления. Однако, когда числа или знаки используются в общем тексте поправки, содержание полностью отражается в уведомлении, и пометка "неприменимо" должна быть указана в отношении частей, дата начала применения которых еще не наступила. Это может затруднить толкование уведомления со стороны ИКАО, поскольку приводит к неясности относительно того, касается ли представленное государством уведомление конкретного различия категории С, или же просто того, что государство надлежащим образом включит это требование в свои национальные правила к дате, в которую ИКАО ожидает начала его применения.

2.4 Разделение текста на части (А, В, С и т. д.), дает преимущества как Договаривающимся государствам, так и ИКАО, поскольку позволяет:

- a) обеспечить более четкое разграничение требований, которые применяются в каждом периоде;
- b) обеспечить более точные ссылки на принятую поправку (число или буква, обозначающие применимую часть);
- c) упростить процесс уведомления о различиях;
- d) обеспечить более четкое толкование различий, указанных в уведомлении в отношении каждого периода применения.

3. РЕКОМЕНДАЦИЯ

3.1 Предлагается рекомендовать ИКАО – в случае если требования имеют разные даты начала применения – предусмотреть такую структуру текста принятых Советом ИКАО поправок к SARPS, которая разделяет их содержание на части (А, В, С и т. д.) по дате начала применения, как это показано в конкретном примере в п. 1.6.1 а) настоящего документа.